

C-246

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-246

An Act to amend the Income Tax Act (hearing impairment)

FIRST READING, JUNE 22, 2011

NOTE

2nd Session, 41st Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 41st Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. JULIAN

C-246

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-246

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déficience auditive)

PREMIÈRE LECTURE LE 22 JUIN 2011

NOTE

2^e session, 41^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 41^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. JULIAN

SUMMARY

This enactment amends paragraph 118.4(1)(b) and subparagraph 118.4(1)(c)(iv) of the *Income Tax Act* to establish that the ability of an individual with a hearing impairment to perform a basic activity of daily living is markedly restricted when the individual is unable to hear without the use of assistive listening devices. It also defines a basic activity of daily living in relation to an individual with a hearing impairment.

SOMMAIRE

Le texte modifie l'alinéa 118.4(1)b) et le sous-alinéa 118.4(1)c)(iv) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'établir que la capacité d'un particulier ayant une déficience auditive d'accomplir une activité courante de la vie quotidienne est limitée de façon marquée quand le particulier est incapable d'entendre sans avoir recours à un dispositif technique pour malentendant. Il définit également une activité courante de la vie quotidienne pour un particulier ayant une déficience auditive.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-246

PROJET DE LOI C-246

An Act to amend the Income Tax Act (hearing
impairment)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu
(déficience auditive)

R.S., 1985, c. 1
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. (1) Paragraph 118.4(1)(b) of the *Income
Tax Act* is replaced by the following:**

(b) except in the case of an individual with a
hearing impairment, an individual's ability to
perform a basic activity of daily living is
markedly restricted only where all or sub-
stantially all of the time, even with therapy 10
and the use of appropriate devices and
medication, the individual is blind or is
unable (or requires an inordinate amount of
time) to perform a basic activity of daily
living; 15

(b.01) in the case of an individual with a
hearing impairment, an individual's ability to
perform a basic activity of daily living is
markedly restricted only where all or sub-
stantially all of the time, the individual is 20
unable to perform a basic activity of daily
living;

**(2) Subparagraph 118.4(1)(c)(iv) of the
Act is replaced by the following:**

L.R., 1985, ch. 1
(5^e suppl.)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. (1) L'alinéa 118.4(1)b) de la *Loi de
l'impôt sur le revenu* est remplacé par ce qui 5
suit :**

b) sauf s'il s'agit d'un particulier ayant une
déficience auditive, la capacité d'un particu-
lier d'accomplir une activité courante de la
vie quotidienne est limitée de façon marquée 10
seulement si, même avec des soins thérapeu-
tiques et l'aide des appareils et des médica-
ments indiqués, il est toujours ou presque
toujours aveugle ou incapable d'accomplir
une activité courante de la vie quotidienne 15
sans y consacrer un temps excessif;

b.01) s'il s'agit d'un particulier ayant une
déficience auditive, la capacité d'un particu-
lier d'accomplir une activité courante de la
vie quotidienne est limitée de façon marquée 20
seulement s'il est toujours ou presque tou-
jours incapable d'accomplir une activité
courante de la vie quotidienne;

**(2) Le sous-alinéa 118.4(1)c)(iv) de la
même loi est remplacé par ce qui suit : 25**

(iv) hearing so as to understand another person in a normal setting without the use of assistive listening devices,

(iv) le fait d'entendre de façon à comprendre une personne dans des circonstances normales, sans avoir recours à un dispositif technique pour malentendant,